



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一八七七七

一九九三年十月七日
星期四

目錄

工廠及工業經營條例擬增加違例最高刑罰	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
核查建築地盤安全措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
擬修鍋爐及壓力容器條例授權勞工處處長制訂規例	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
參與香港環境計劃的「給予」及「收獲」	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
海關明午將舉辦講座	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
外匯基金運作	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
環保署公布泳灘級別	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六

頁

工廠及工業經營條例 擬增加違例最高刑罰

勞工處已建議增加違反工廠及工業經營條例及其附屬規例的最高刑罰，藉以進一步保障工人的安全及健康。

載有這些建議的一九九三年工廠及工業經營修訂條例草案及一九九三年附屬修訂規例已獲港督會同行政局贊同，並將於明日（星期五）在憲報刊登。

勞工處助理處長麥世耀今日（星期四）說：「根據建議，所有違例事項將視乎所涉及的危險和危害程度，以及可能引致的後果，分為『輕微』、『嚴重』及『非常嚴重』三級。」

他說：「在建議中的最高刑罰方面，輕微的違例事項為罰款一萬元、嚴重的違例事項為五萬元，而非常嚴重的違例事項則為罰款二十萬元加監禁或二十萬元而無須監禁。」

麥世耀表示，一般來說，「輕微違例事項」主要是技術性違反法定所須的程序，如未有保存記錄或登記、沒有設置法例規定的警告告示或標誌，以及沒有提供急救儀器等。

他說：「至於那些嚴重違反安全規例但又未致於造成嚴重身體傷害的事項，會被列為『嚴重違例事項』。如未能記下磨輪的最高速度及工作地方光線不足便是其中例子。」

麥世耀說：「另一方面，一些可能導致死亡或對身體造成非常嚴重傷害的違反安全規例事項，則被列作『非常嚴重違例事項』。」

他續說：「這些違例事項包括漠視確保工人工作時的安全及健康的一般責任性責任條款、沒有做足預防措施防止工人從高處墮下、爆炸和嚴重火災的發生。」

麥世耀表示，修訂草案亦包括建議授權勞工處處長，根據工廠及工業經營條例，制訂工作守則。

他說：「這些工作守則將以淺易文字撰寫，為一些特別的規例或項目，提供準確的標準和實際的指引，用以補充法定的條款。」

他說，勞工處已有制訂工作守則，但這些守則並沒有法定地位。

麥世耀說：「在修訂草案實施以後，未有遵守由勞工處處長制定的工作守則的人士，將不會因此而被刑事起訴。」

他補充說：「但是，在任何刑事訴訟過程中，法庭或裁判司可就爭議中的任何責任，參考工作守則內任何一項有關的規定。」

麥世耀說，此外，修訂條例草案亦建議將港督會同行政局在修訂第一、第二及第三附表的權力，轉移給勞工處處長。

他說：「這些附表載有危險性行業、一些勞工處處長有權禁止和管制僱用指定組別人士的行業，以及一些與建築工程定義有關的指定結構物及工程。」

他補充說：「修訂條例草案若獲立法局通過，將即時生效。」

— 完 —

核查建築地盤安全措施

在回應新聞界詢問有關新鴻基集團近日在其管轄下的全港五十多個地盤展開徹底核查查安全措施行動時，勞工處首席工廠督察總監陳達景表示歡迎該公司這個為保障建造業工人安全的決定。

陳達景說：「這行動反映出該公司的高層管理人員有遠見及決心履行他們的法定責任，提高他們所有地盤的安全標準，以確保工人的安全。」

他說：「這次空前的自發行動其實值得其他主要承建商仿效，因為他們同樣必須遵照法例要求，透過有計劃的安全稽核，為其工人提供健康及安全的工作地方。」

他補充說：「至於已為其工作地方提高安全水準的承建商，應進一步努力，以達致更佳安全水平。」

陳達景亦勸諭那些正猶疑不決的僱主，應盡速履行其法定責任，為僱員提供一個安全及健康的工作環境。

他說：「另一方面，僱員應採取較主動及積極的態度，與僱主衷誠合作，履行本身的責任，採取所需的預防措施，維持工作地方的安全。」

承建商及東主如對工作地方的安全管理有疑問，可向勞工處工廠督察科各分區辦事處、設於中區統一碼頭道三十八號海港政府大樓十三字樓的工業安全訓練中心或職業安全健康局求助。

— 完 —

擬修鍋爐及壓力容器條例 授權勞工處處長制訂規例

港督會同行政局已贊同一項建議，授權勞工處處長根據鍋爐及壓力容器條例制訂有關的規例。

有關該項建議的一九九三年鍋爐及壓力容器（修訂）條例草案，將於明日（星期五）在憲報刊登。

勞工處助理處長麥世耀今日（星期四）說：「根據建議，港督會同行政局在制訂規例，以訂定鍋爐及壓力容器各項安全標準和編號事宜，以及管制有關的操作及收費情況的權力，將轉移給鍋爐及壓力容器監督。該監督現時由勞工處處長兼任。」

他解釋說：「其實，該監督已獲授權制訂其他附屬法例，即指定機件妥善證明書、及格證明書及條例第六十七條所規定的其他有關文件。」

他補充說：「這建議如獲立法局通過，將可方便日後制訂及修訂技術性的附屬法例。」

— 完 —

參與香港環境計劃的「給予」及「收獲」

環境保護署署長轟德博士今日（星期四）籲請商界人士在透過提供商品及服務，參與香港環保計劃而取得「收獲」的同時，亦能為環保計劃作出貢獻及「給予」。

轟德博士在美國商會的環境委員會午餐會上致辭時表示，其中一個給予的方法是「綠化供應線」，即倚賴供應商將供應線各個過程中造成的負面環境影響減至最低，特別是生產過程方面，而香港主要的目標是成衣和電子業。

他說，很高興見到全球及本港的大公司越來越傾向於向它們的供應商施壓，要求供應商達致若干環保標準。

他說：「這些壓力，形形色色，由斷言拒絕向未做到若干基本環保標準的製造商進行質責，以至提供技術援助以消滅製造工序的污染等。」

故然要較小型的公司向這些供應商直接施壓，從生意着眼是不切實際的，但轟德博士認為：「在與供應商交易時，對他們所採用的防治污染措施稍為表示興趣，這是應該可以做到的。」

「日子有功，我相信這樣做，能夠使香港的工廠東主，更深入體會到有必要考慮他們工廠的操作對香港市民的健康和生活所造成的影響。」

聶德博士讚揚美國商會率先成立環境委員會，他並期望該委員會能訂定一些可行方法，讓各商業機構可將「綠化供應線」付諸實行。

他亦懇請委員會優先推行一項「業內人士看環保講座」的計劃，因為這是一個非常好的方法，讓在港的美國商業機構高層人士，顯示美國在環保工作的領導地位。

雖然商人可從參與本港的環境計劃中有所「收穫」，如參與污水及廢物處理設施工作，他們同時亦在「給予」，因為要推行這些工作，服務和設備的供應是必須的。

他說，政府開展的各項環境基建工程，將會對服務和設備的供應帶來相當大需求，而當環保署加強對污染管制的執法行動後，這些需求將會進一步擴大。

聶德博士說，環保署最近成立了五個新管制分區辦事處，以加強該署根據各項污染管制條例所執行的行動的有效性和效率。

他說：「開設新的污染管制分區辦事處，表示環保署職員能更加深入了解區內情況及當地社區在環境方面的需要，對服務的社區負起更直接的責任。」

他說：「加強執法的其中一個後果，是執法對象因此而對顧問服務、污染控制系統設計及供應等需求有所增加。」

海關明午將舉辦講座

示範新關稅資料系統

香港海關明日（星期五）為商界及公務員舉辦一個示範講座，介紹亞太經濟合作組織正考慮使用的一套關稅資料電腦系統。

建議採用的關稅資料電腦系統，需視乎亞太經濟合作組織全部十五個成員的經濟體系是否配合，將會根據貨物名稱及編號協調制度提供成員國的關稅表資料。香港為該組織的成員之一。

該套電腦系統，如果證實可行，將給予對其他成員國的關稅體系有興趣的商界、政府部門及其他私人機構使用。

示範講座在港灣道一號會展廣場辦公大樓三十九樓香港貿易發展局會議廳舉行。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年十月七日

		百萬元計
開市戶口結餘		二〇〇〇
流動資金調節機制償還款額		無
流動資金調節機制結算後之戶口結餘		二〇〇〇
今日淨注資／抽離款額		無
流動資金調節機制今日運作效果		減三〇
收市戶口結餘		一九七〇
流動資金調節機制息率		
	借入	放出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 112.3 *+0.0* 7.10.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	二點五五厘
一個月屆滿	二點六七厘
三個月屆滿	二點七六厘
六個月屆滿	二點九二厘
十二個月屆滿	三點二〇厘

外匯基金債券／香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十三個月	二四一一	四點六二五厘	一〇一點四七	三點二九厘
十六個月	二五〇二	四點七五厘	一〇一點七〇	三點四八厘
十九個月	二五〇五	三點七五厘	一〇〇點〇八	三點七三厘
二十二個月	二五〇八	四點六二五厘	一〇一點四六	三點八四厘

總成交額

一百九十二億一千六百萬元

環保署公布泳灘級別

環境保護署今日（星期四）公布本港所有泳灘含細菌的水質級別。

該署發言人說，將泳灘水質劃分級別，目的是讓游泳人士及市民，定期得悉各泳灘受細菌污染的情況。

環保署於泳季期間，每兩個星期公布泳灘的級別，以配合該署現時每隔兩周抽取泳灘水質樣本的化驗工作。

環保署是根據泳灘定期水質監察計劃所得的大腸桿菌數據，釐訂泳灘的級別。

如往年一樣，泳灘級別亦包括對在某種污染程度的海灘游泳後，而感染到輕微皮膚病或腸胃不適的機會率作出估計。

這些估計是根據近期泳季內所搜集得大量資料經統計分析後而釐訂。

在夏季內，某些泳灘的級別可能時有變動。這是細菌水質自然變動的現象，是由於雨水及潮汐增加或減少，令游泳範圍內的污染程度有所增減。不過，水質級別可指出本港泳灘近期的細菌污染情況，從而可預測各泳灘在最近將來的水質。

環保署發言人說：「若果泳灘附近屋宇及建築物很多，在下大雨及雨後期間較為污染，游泳人士應盡量避免在打風後兩至三天內到該等泳灘游泳，若天氣持續天陰，泳客需等待較長時間才可到泳灘游泳，若天氣晴朗，所需等候時間則可短些。」

泳灘水質級別的訂定方法如下：

- 1 級顯示該泳灘水質極好。在一百毫升海灘水中，含有不超過二十四個大腸桿菌（平均數）。而估計對泳客健康的影響不能找出。
- 2 級顯示該泳灘水質良好。在一百毫升海灘水中，含有不超過一百八十個大腸桿菌（平均數）。而在一千泳客中，估計有不超過十人會受到輕微感染。
- 3 級顯示該泳灘水質欠佳。在一百毫升海灘水中，含有不超過六百一十個大腸桿菌（平均數）。而在一千泳客中，估計有不超過十五人會受到輕微感染。
- 4 級顯示該泳灘水質極差。在一百毫升海灘水中，含有超過六百一十個或以上的大腸桿菌（平均數）。而在一千泳客中，估計有超過十五人會受到輕微感染。

決定是否關閉一個海灘要視乎污染程度是否可以接受。通常來說，一個海灘若經常被列為4級，而在泳季內平均每一千個泳客有超過十五人會受到感染，市政局或區域市政局才會考慮關閉這個泳灘。

根據環保署在過去的水質數據，青山灣及舊咖啡灣被列為不適合游泳。該等泳灘受到糞便物污染，市民切勿到這兩個泳灘游泳。此外，市政局亦已關閉石澳後灘。下述水質級別表對這些泳灘標以X符號，以資識別。

以下是今日公布的泳灘水質級別：

地區	泳灘	公布的級別	
		九月二十三日	十月七日
香港南區	大浪灣	2	2
	春坎角	2	2
	深水灣	2	2
	夏萍灣	2	1
	中灣	1	1
	淺水灣	1	2
	石澳	2	2
	南灣	1	1
	聖士提反灣	1	1
	龜背灣	2	2
	赤柱正灘	2	2
	石澳後灘	X	X
	★土地灣	1	1
	屯門區	舊咖啡灣	X
新咖啡灣		3	3
青山灣		X	X
嘉道理灣		2	2
蝴蝶灣		4	3
西貢區		露營灣	1
	大清水第一灣	2	2
	大清水第二灣	1	2
	廈門灣	1	1
	橋咀灣	1	1
	白沙洲	1	1
	銀線灣	1	2
三星灣	1	2	

離島區

上長沙
下長沙
★愉景灣
洪聖爺灣
觀音灣
塘福
蘆鬃城
貝澳
銀鑲灣
★長洲東灣
★東澳

荃灣區
釣魚灣
近水灣
更生灣
雙仙灣
海美灣
麗都
汀九
馬灣東灣

2	3	2	2	2	3	3	4	1	1	2	2	1	1	1	1	2	2	1
2	3	2	3	2	3	3	4	1	1	2	1	1	1	1	1	2	2	1

備註：X 該泳灘被列為不適宜游泳

★非憲報公布的泳灘

夏萍灣及貝澳的級別由 2 轉為 1；蝴蝶灣由 4 轉為 3；淺水灣、大清水第二灣、銀
 線灣及三星灣由 1 轉為 2；海美灣則由 2 轉為 3。

這些轉變是在該等泳灘的細菌水質變動範圍。